

# LA CALLE: ESPACIO DE TRANSICIONALIDAD EN CAYO HUESO

Ana María de la Peña

## Resumen

Se presenta la síntesis de los experimentos desarrollados en el barrio de Cayo Hueso sobre el comportamiento de sus habitantes y cómo se manifiestan los fenómenos asociados a la transicionalidad urbano-arquitectónicas entre el espacio público y el privado. Se aplicaron distintas técnicas instrumentales que permiten un conocimiento del barrio, los mapas cognitivos de Kevin Lynch, la teoría del actor —red desarrollada por Bruno Latour— que parte de la observación de lo cotidiano y en el proceso de trabajo el método de la Grounded Theory. Además, se contó con abundante información documental e interés del Taller Integral del barrio. Estos trabajos aportaron nuevos conocimientos sobre la identidad del barrio de Cayo Hueso, sus necesidades materiales, ambientales y espirituales que pueden servir de base para futuras intervenciones o rehabilitaciones de sus espacios transicionales urbanos y arquitectónicos.

Palabras clave: sicología ambiental, espacio urbano.

## Abstract

The summary of the conducted research shows the inhabitant's behavior, and how the phenomena related to the urban-architectonic transition between the private and public space are seen in Cayo Hueso neighborhood. Several techniques were implemented to understand the neighborhood, amongst them: the Kevin Lynch cognitive maps, the doer theory (a network developed by Bruno Latour) which stands on the observation of the daily routine, and the Grounded Theory method as part of the working process. Also, the research is supported by a large collection of information and interest from the neighborhood comprehensive workshop. These works provided new facts on the identity of Cayo Hueso, and its material, environmental and spiritual needs that can pave the way for future renovation of its architectonic and urban transitional spaces.

Key words: environmental psychology, urban space.

**ANA MARÍA DE LA PEÑA GONZÁLEZ.** Arquitecta. Doctora en Ciencias Técnicas. Profesora Titular Consultante. Ha obtenido dos premios de la Academia de Ciencias de Cuba. Su campo investigativo y docente está vinculado a la línea de investigación de Medio Ambiente. Miembro del Comité de Expertos del Ministerio de la Construcción y del Comité Técnico de Normalización de Diseño Bioclimático y Desarrollo Sostenible. Email: anamaria@arquitectura.cujae.edu.cu

Recibido: abril 2010 Aprobado: junio 2010



Foto satelital del barrio de Cayo Hueso.

## INTRODUCCIÓN

Este resultado —Las transiciones urbano-arquitectónicas entre el espacio público y el privado en el barrio de Cayo Hueso— constituye la primera etapa del proyecto "La transicionalidad en la arquitectura habanera".

La investigación se inició a partir del interés de la Hochschule für Technik Zürich (HSZ-T), Facultad de Arquitectura, de realizar un proyecto aplicado de investigación urbana en la descripción de fenómenos arquitectónico-espaciales, en colaboración con la Facultad de Arquitectura del Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría (CUJAE) de La Habana.

Se eligió como zona de estudio una parte del barrio Cayo Hueso, principalmente porque muchos de los fenómenos de las transiciones se manifestaban allí de una forma clara, con una fuerte identidad y tradiciones históricas reconocidas. Cumple además, con los requisitos exigidos por la investigación de:

- Representatividad: no deben ser excepciones sino casos típicos.
- Madurez histórica: no deben ser invenciones nuevas sino tener tradición histórica.
- Accesibilidad: posibilidad de realizar observaciones y mantener diálogos.

### Objetivo general

- Estudiar las transiciones entre el espacio público y el privado en el barrio de Cayo Hueso empleando métodos de la psicología ambiental.

### Objetivos específicos

- Registrar el comportamiento de los habitantes en el uso de los espacios públicos.
- Identificar, registrar e interpretar las estructuras de sentido que le dan autenticidad al espacio urbano y que ayudan a localizar identidades, comprender el comportamiento de las personas en el espacio y las experiencias vividas.

- Evaluar la validez de técnicas y métodos (ejercicios) de la psicología ambiental en el estudio de la percepción del medio construido por los habitantes de la zona de estudio.

### Principales aportes del trabajo

- Contribuye mediante estudios de campo empíricos, a la investigación de la **percepción urbana**, tema actual de debate internacional en la arquitectura.
- Enriquece la metodología de diseño urbano-arquitectónico al validar técnicas y métodos de la psicología ambiental en el estudio del medio construido.
- Refuerza la importancia y necesidad de la investigación social en la etapa inicial del proceso de diseño.

### UN CASO DE ESTUDIO: CAYO HUESO

Este trabajo constituye fundamentalmente, el resultado, la síntesis de los experimentos desarrollados en el barrio de Cayo Hueso sobre el comportamiento de sus habitantes y cómo se manifiestan los fenómenos asociados a la transicionalidad urbano-arquitectónicas entre el espacio público y el privado. Se eligió dentro del barrio como zona de estudio —el sector comprendido entre San Miguel, San Rafael, Espada y M. González—, por la identidad que manifiestan sus habitantes e inclusive algunos que ya no viven en el barrio.

Además de ser representativo del urbanismo compacto de la Ciudad de La Habana, en el que la manzana cerrada define con determinación el espacio público de la calle. Se contaba con bastante información documental e interés del Taller Integral del Barrio en apoyar el trabajo y la colaboración de estudiantes en: Trabajos de Diploma, de Curso y el Taller Internacional entre la Hochschule für Technik Zürich (HSZ-T), en colaboración con la Facultad de Arquitectura del Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría (CUJAE) de Ciudad de La Habana.

El estudio del comportamiento humano, sus intercambios sensoriales y de comunicación social, son respuestas a las necesidades psicoperceptual de los habitantes de una comunidad, manifestadas de forma consciente o inconsciente en los espacios urbanos y arquitectónicos.

En el proceso de concebir la arquitectura se estudian las necesidades físico-espaciales y en cierta medida las ambientales. Sin embargo, no siempre se consideran en las decisiones de diseño las consecuencias que estas ocasionan en el comportamiento psicoperceptual y social de los usuarios. Se construye para satisfacer las necesidades más generales de las personas —dormir, cocinar, recrearse, etcétera, pero sin conocer el *genius loci* del lugar, su identidad.

En los años sesenta del siglo XX, los estructuralistas nucleados en torno a los arquitectos Alison y Peter Smithson, Aldo van Eyck y otros, Lüchinger<sup>1</sup> abogan por una reversión del credo CIAM imperante: "... *whatever time and space mean, place and occasion mean more*".<sup>2</sup> Su interés ya no estuvo centrado en el "espacio cibernético" sino en el umbral, en el "entre".

En la actualidad este sigue siendo uno de los temas centrales de la arquitectura y es en el que se enmarca el presente artículo:

...No son tanto las cualidades del espacio interior y (o) exterior las que deciden sobre el éxito o el fracaso de la arquitectura construida, sino la configuración de sus transiciones. Aquí, en las cajas de las escaleras, junto a los buzones, en los jardines delanteros, junto a los muros de los jardines se decide si una arquitectura 'funciona' o no. Pero esto también significa, a la inversa, que lo 'social' se ha infiltrado en esas 'cosas'. Por lo tanto, si queremos entender cómo está estructurada una comunidad —y si este saber será rector para nuestros proyectos subsiguientes— es inevitable dirigir nuestra atención a los fenómenos del 'entremedio'.<sup>3</sup>

El concepto de transicionalidad ha sido enmarcado en sus inicios por los trabajos de psicoanálisis, cuya línea de investigación abrió Winnicott, en los que sentó las bases para el estudio de la intersubjetividad. A partir de esta teoría muchos investigadores de diferentes áreas del conocimiento entre ellas, las ciencias sociales, comenzaron a relacionar estos estudios con las actividades desarrolladas por el hombre y el contexto donde se producían los cambios transicionales. Según Zinlinger: "El espacio transicional es como un puente que genera y separa a la vez el interior y el exterior del sujeto, y solo importa lo que transita, se intercambia y transforma en él. Por lo tanto, es una modalidad de funcionamiento psíquico que constituye los fenómenos, el espacio y los objetos transicionales".<sup>4</sup>

La transicionalidad espacial o espacios liminales como le denomina Turner (citado por Lie),<sup>5</sup> en el campo del diseño urbano-arquitectónico es analizada como el espacio donde la psiquis humana realiza cambios psicológicos.

El tiempo *in between* o del entremedio es el tiempo entre dos actividades, experiencias, sentimientos o estados de ánimos, las cuales se realizan en un espacio real viviente. En el espacio abierto por el objeto transicional surge el juego, la creación y la experiencia cultural.

Martínez<sup>6</sup> plantea que la transicionalidad espacial depende de una realidad más compleja, que debe ser definida, tanto desde una necesidad biológica como de una necesidad psicológica y cultural. Clasifica la transicionalidad —como de protección, expansión y conexión—, sin embargo, siendo consecuente con su propia definición, no resulta evidente siempre que la de protección esté relacionada con una necesidad psicológica. Tal es el caso de un muro o cierre, que separa físicamente dos espacios pero, como objeto en sí, no produce un cambio psíquico en la persona. En las de expansión y conexión sí se puede lograr esto y por tanto, se produce la transicionalidad.

En la arquitectura y el urbanismo la transicionalidad se manifiesta en la relación entre espacios, como puede ser la relación que se da entre el espacio público (social) y privado (individual).

Por lo tanto, si se quiere "entender" una ciudad, hay que estudiar sus transiciones.<sup>7</sup> Más exactamente: cómo salen los

habitantes de su casa y pisan la calle, y vuelven a dejar la calle y entran a su casa. Cómo miran alrededor al hacerlo, dónde depositan sus compras, si hay flores en los antepechos de las ventanas y qué altura tiene el umbral.<sup>8</sup>

Pero ¿por dónde comenzar? Muy simple: por el acontecimiento. Debemos interesarnos por las cosas que están directamente ligadas a un acontecimiento, que son las que lo posibilitan. Son las claves<sup>9</sup> que constituyen el **entremedio**. Y lo hacen activamente, y no solo en la mediación. Se encuentran estas cosas —condensadas, acumuladas— en las transiciones reales, físicas, entre el adentro y el afuera. Porque aquí se condensa la vida:

En los umbrales los acontecimientos son más densos, aquí uno está habituado a leer huellas, la edad, la historia. Los umbrales de madera de los monasterios, los umbrales de piedra de las iglesias y los palacios hablan su lenguaje claramente, permiten volver la mirada hacia el tiempo que está vinculado con un lugar.<sup>10</sup>

Para poder analizar este fenómeno es necesario apoyarse en métodos de la psicología ambiental. En el campo del urbanismo, Kelvin Lynch es uno de los pioneros en su aplicación. Se apoya en los mecanismos de cognición del individuo sobre el medio construido y utiliza los mapas cognitivos —mapa mental, esquema espacial, estructura topográfica, mapa psicológico, imagen ambiental, atlas mental— como método de investigación.

Muchos han tratado este asunto por su infinita capacidad de ofrecer información directa tanto del sujeto cartógrafo como del medio cartografiado, y en diferentes escalas desde la casa (home area, Everit y Cadwallader, 1972) hasta el globo terrestre (Saarinen, 1973); pero es Lynch quien estudia la ciudad y, por ende, el que más se ajusta a esta investigación.

Los ejercicios que Lynch llevara a cabo en Boston, New Jersey y en Los Ángeles para obtener la legibilidad de la ciudad y los valores de autorepresentación de sus ciudadanos y las prácticas de Jan Gehl en la ciudad de Copenhague, dirigidas sobre todo a aquellas actividades que hacen de los pobladores unos usuarios transformadores del medio construido, son herramientas prácticas de un diseño participativo en la rehabilitación urbana, que no siempre se utilizan al intervenir en la ciudad.

Jan Gehl en su libro *Life Between Buildings*, 1986, plantea que familiarizarse con los sentidos, el modo en que estos funcionan y las áreas en que lo hacen, es un requisito importante para el diseño y el dimensionamiento de los espacios públicos y el planeamiento de edificios. "Porque ver y oír están emparentados con las actividades de mayor duración fuera de los edificios —contacto sonoro y contacto visual—, el modo en que estos funcionan es, naturalmente, un factor de planeamiento "...El conocimiento de los sentidos es un requisito necesario también relacionado con el entendimiento de todas las otras formas de comunicación directa y la percepción humana de las dimensiones y condiciones espaciales".<sup>11</sup>

El antropólogo Edward T. Hall<sup>12</sup> en su libro *Las dimensiones ocultas*, brinda una descripción de los sentidos y su función en conexión con los contactos humanos y sus experiencias en el mundo exterior.<sup>13</sup>

De acuerdo con Hall pueden ser definidas dos categorías del aparato sensorial: los receptores de distancia —ojos, oído y nariz— y los receptores inmediatos —piel, membranas y músculos.

De ahí que, las relaciones entre la ciudad y el comportamiento humano están influenciadas por las sensaciones que se perciben en los espacios transicionales, las que se manifiestan de una forma más espontánea por los individuos, como por ejemplo: las sensaciones térmicas, visuales, auditivas y olfativas, que producen una huella en la memoria e influyen en el comportamiento social.

Dentro de la psicología ambiental, el análisis teórico-experimental incorpora los aspectos sociales, físicos, culturales y psíquicos en la búsqueda de registros de la relación sujeto-entorno para la interpretación del paisaje urbano-arquitectónico, con vistas a:

- Caracterizar el medio construido, a partir del estudio de escenarios (ejercicios 1 y 2) donde se registran las acciones que realizan los habitantes.

- Lectura de las acciones mediante la *interpretación del pensamiento, la expresión y el reflejo* en el modo de actuar de los habitantes.

Estudios de escenarios (ejercicios 1 y 2) donde se registran las acciones que realizan los habitantes.

### Ejercicio 1: Lectura del barrio

La lectura del barrio es el resultado de las opiniones obtenidas a partir de entrevistas con los pobladores para lograr extraerles una representación del grado de identificación e imaginabilidad de la zona.

Este resultado se representó en la figura siguiente, en la que se observa la pregnancia de la retícula casi ortogonal que permite con facilidad la orientación y la seguridad de que no existen sitios que puedan confundir el recorrido, aunque algunas zonas muy homogéneas tienden a ser repetitivas y en estas se requiere avanzar un poco hasta avistar sitios (hitos o sendas) que devuelvan el sentido del lugar en que se está. El

<sup>1</sup> Amulf Lüchinger: *Strukturalismus in Architektur und Städtebau*. "Krämer", Stuttgart, 1981.

<sup>2</sup> Aldo van Eyck: *Forum* 4/1960.

<sup>3</sup> Marc Meyer, 2007.

<sup>4</sup> S. Zirlinger: "Transicionalidad", *Revista Psicoanálisis: "ayer y hoy"*, No 2. <http://www.elpsicoanalisis.org.ar/impnumero2/transicionalidad2-doc.htm>

<sup>5</sup> Lie Rico: "El espacio de comunicación intercultural". <http://www.comminit.com/la-tendencias/lact/lauld-86.html>

<sup>6</sup> H. Martínez: *La relación cultura-naturaleza en la arquitectura occidental*. Universidad del Valle, Colombia, 2001.

<sup>7</sup> "El entre, el umbral, in between, el intermedio". *s/d*

<sup>8</sup> Marc Meyer, enero de 2007

<sup>9</sup> Cf. también nuestras reflexiones sobre la teoría guía.

<sup>10</sup> Wolfgang Meisenheimer, *Das Denken des Leibes und der architektonische Raum*, Köln, König, 2000, p. 70.

<sup>11</sup> Jan Gehl: *Life between buildings*. Van Nostrand Reinhold Company, 1986.

<sup>12</sup> Hall Edgard T. *La Dimensión oculta. Siglo veintiuno*. Editores Argentina, s.a. 2003.

<sup>13</sup> "Mapas de ruido de zonas centrales de Ciudad de La Habana". Informe de investigación. CUJAE 2007.

protagonismo de sendas como San Lázaro y Neptuno, los hitos como el hospital Hermanos Ameijeiras, la Iglesia de Infanta, y los edificios altos (veinte plantas y otros) se convierten en objetos reconocibles que orientan a los pobladores.

Los bordes como el Malecón Habanero y la calle Infanta, aparecen como límites, este último entre los municipios Centro Habana y Plaza. Zanja, por sus dimensiones y el fuerte tráfico vehicular se comporta, para el modo de percibir el barrio, como unos de los límites más vigorosos.

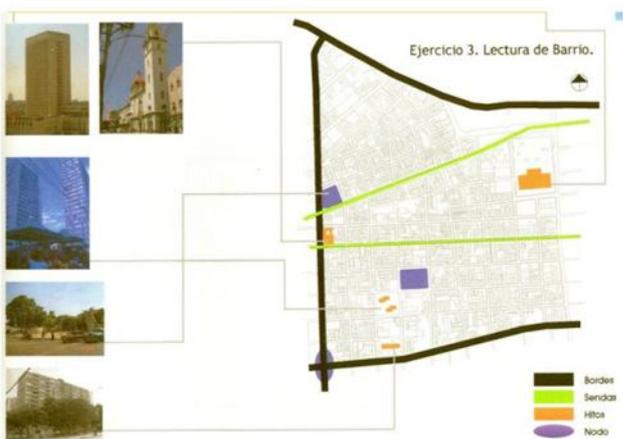
**Ejercicio 2: Registros de acciones**

Este ejercicio registra el tipo de actividades o acciones que ocurren fuera de los edificios, visibles en y desde el espacio público, y que por ende, lo caracterizan. Es una especie de **fotografía de acciones**.

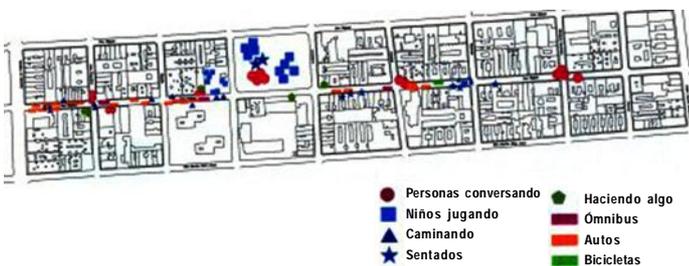
Se realizó una observación minuciosa de los modos de permanecer los pobladores en los espacios públicos, cómo manifiestan su estancia, las posiciones que adoptan, y los motivos de su interés para permanecer en los sitios escogidos.

Expresa el comportamiento humano en su interrelación con el medio construido. Recoge de forma gráfica las actividades propias que en Cayo Hueso sus habitantes realizan en un momento determinado de la vida cotidiana: las personas caminando, hablando, sentadas, niños jugando, y cantidad de vehículos parqueados en la calle.

Este estudio se realizó en las calles San Rafael, San Miguel y la Calzada de Infanta como calles interiores y límites de la zona seleccionada y a modo de ejemplo se muestran los resultados obtenidos en la calle San Rafael.



Ejercicio 1. Lectura del barrio.



Ejercicio 2. Registro de acciones en la calle San Rafael.

En la calle San Rafael a las 4:00 pm, por ser este uno de los ejes significativos de actividades exteriores del barrio y el horario en que una buena parte de la población lo utilizaba como espacio transicional se observó que:

Los niños juegan en la calle por falta de espacios libres, el parque Trillo no es área suficiente para todas las edades ni compatible con todo tipo de juegos (pelota, por ejemplo). En las calles San Rafael y San Miguel el tráfico vehicular es escaso lo que favorece la realización de estas actividades.

Los vecinos convierten la calle en lugar donde pasan la mayor parte del tiempo sentados en el quicio de la entrada donde encuentran el fresco, conversando, jugando dominó, descansando, etcétera.

Los autos, las bicicletas, los ómnibus aparecen registrados. El solo hecho de permanecer estacionados los hace un evento que "contamina" el resto de las actividades, es por eso que también fueron apuntados en el ejercicio pues, sin su registro, esta representación del espacio público estaría incompleta.

Las observaciones realizadas en La Calzada de Infanta durante el día evidencian que los niveles más elevados de ruido se corresponden a zonas de gran flujo vehicular, mientras que en la noche están asociados a actividades de la dinámica propia del barrio y no se corresponden con ninguna zona de elevado tráfico.<sup>14</sup>

Las calles, espacio público, donde los habitantes de Cayo Hueso para realizar sus actividades sociales y transicionales utilizan las zonas más confortables, o sea, el borde no asoleado, protegidos por la sombra que arrojan los edificios. Esto da lugar a una imagen que se pudiera llamar de desequilibrio: las calles de sección estrecha, la carencia de portales y la falta de vegetación, construyen un canal homogéneo en el cual se transita, se descansa, o se detienen a conversar todos en el mismo borde, el de sombra.

La isla de calor de la Ciudad de La Habana tiene allí uno de los núcleos de mayor temperatura (1,5 °C por encima de los valores registrados en la estación meteorológica de Casablanca). La agresión a la morfología generada por los clareos e incremento de espacios libres soleados han roto la homogeneidad ambiental de la zona en estudio.<sup>15</sup>

La acción del viento es apenas imperceptible a nivel de la calle. Solo se ve ropa tendida en los balcones altos que es batida por alguna racha.

En la retícula urbana existen también áreas libres que, aunque escasas, hacen que al llegar el viento canalizado se convierta en ligeramente turbulento. Tal es el caso del Parque Trillo y las manzanas donde se alzan los edificios altos de la década de los setenta, que al estar retirados de la línea de fachada crean áreas libres donde el viento tiende a formar estas turbulencias.

Es en las esquinas donde más se manifiesta este efecto del viento que se convierte en un hecho casi contaminante al ser en estas mismas esquinas donde se acumula la basura doméstica y de la cual se mueven pequeños sólidos y partículas de polvo, además de dispersarse los olores que contaminan el espacio público.



La calle y el uso habitual de sus habitantes.

En esta zona la contaminación del aire está dada fundamentalmente en las vías periféricas de intenso tráfico vehicular. Interiormente las mediciones de  $\text{NO}_2$  han dado valores inferiores a los límites normados. Las de ruido durante el día (entre las seis y las veinte horas) se encuentran entre 73,6 dBA y 80,4 dBA en las zonas del barrio no asociadas directamente a vías altamente transitadas. Por la noche (veinte a las veinticuatro horas) oscilan entre 72,3 dBA y 73,1 dBA.

#### LECTURA E INTERPRETACIÓN DE LAS ACCIONES

Este ejercicio se realizó utilizando actores —externos e internos—, que permitieran interpretar los acontecimientos y encontrar las relaciones ocultas en el barrio.

Se basa en la teoría del actor-red desarrollada por Bruno Latour<sup>16</sup> que parte de la observación de lo cotidiano. En Latour la técnica, la naturaleza y lo social también están separados, pero a la vez también están entrecruzados mutuamente en una red. Aplicando estas técnicas, se desarrolló en forma de taller,<sup>17</sup> utilizando el método de la *Grounded Theory*, teoría de las ciencias sociales que se adapta al tipo de investigación. A diferencia de otros métodos de las ciencias sociales, que

separan estrictamente el levantamiento de datos del análisis de los mismos, la *Grounded Theory* entra en diálogo directo con sus "objetos". No se trata de demostrar una teoría, sino de saturar los conceptos teóricos adquiridos en un proceso circular hasta que se pueda hablar de una validación (coincidencia de los resultados con los fenómenos reales). Los puntos de partida de un procedimiento fundado en la *Grounded Theory* se denominan conceptos sensibilizadores. Aquí, un primer interés de carácter general (en este caso, basado en la observación de acciones) se reformula en una problemática provisoria, y a continuación se amplía con materiales complementarios y se le somete a un examen crítico.

Las observaciones vinculadas con este proceso se documentan permanentemente (se las describe, dibuja,

<sup>14</sup> A. Alfonso, G. Díaz y A. de la Peña: "... La ciudad compacta: arquitectura y microclima". CUJAE. 2005.

<sup>15</sup> Bruno Latour, \*1947, profesor del Centre de Sociologie de l'Innovation de la École Normale Supérieure des Mines de Paris.

<sup>16</sup> Taller cubano-suizo, proyecto PORTULAN. Cuba, febrero 2007.

<sup>17</sup> "Entre otros", en: Boehm, Andreas (Ed.): *Texte verstehen*. Konstanz, 1994.

fotografía) y se las somete a una primera codificación abierta; es decir, que los datos se analizan en relación con su contenido de sentido, tanto inmanente como potencial (oculto). A continuación, en un segundo paso, los conceptos obtenidos de esta manera, ahora ya ampliados, pueden ser puestos en relación entre sí (codificación axial). Estos procesos (levantamiento y análisis de datos) se repiten hasta que se alcanza la saturación (*theoretical sampling*) pretendida, es decir, hasta que los nuevos materiales no llevan a nuevos conocimientos. El objetivo de la *Grounded Theory* es aislar las categorías nucleares (tipos) hasta que puedan considerarse representativas del fenómeno observado.

De esto se derivaron como síntesis dos formas de ver el barrio:

Uno: el mundo de Joel, que se manifiesta a través de espacios arquitectónicos y urbanos que responden a las necesidades primarias del hombre: vivienda, salud, educación, etcétera.

A modo de ejemplo a continuación se gráfica el mundo del arquitecto Joel Díaz, Jefe del Taller Integral del Barrio en el momento que se realizó el ejercicio.

El mundo de Joel, se documentó con entrevistas, fotos, planos, etcétera, como se puede observar en las siguientes imágenes.

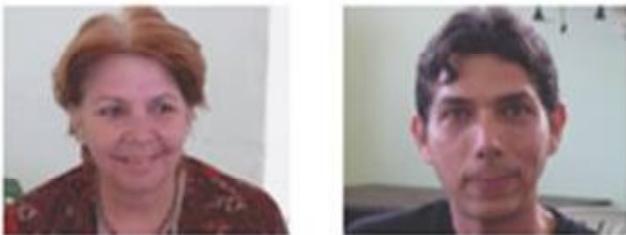
EL otro, el mundo de Salvador, el de la religión... la espiritualidad.

El mundo de Salvador, Salvador González artista plástico, líder espiritual del barrio. El mundo oculto del barrio se documentó, se filmaron videos, realizaron entrevistas, fotos, planos, etcétera. A modo de ejemplo se muestran imágenes del eleguá ubicado en una acera y de la casa del yerbero de minerva.

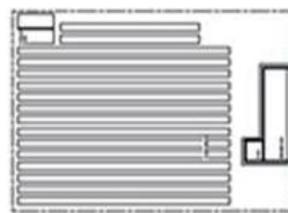
Este tipo de análisis puede contribuir al diseño de los espacios transicionales dentro de un barrio, ya que permite ver de una forma clara y precisa las necesidades materiales y espirituales de sus habitantes.



Casa del médico de la familia, 1989.



Casa comunitaria central, 1990.



Organopónico, 2006.



El eleguá.



El yerbero de Minerva.

### CONCLUSIONES

La transicionalidad vista como el momento de cambio psicológico, permite de una forma más consciente interactuar en el diseño de los espacios urbanos y arquitectónicos.

Las características físicas de los espacios de transicionalidad contribuyen a la imagen del barrio y a las interrelaciones sociales entre sus habitantes. El estudio de la transicionalidad desde el espacio urbano al arquitectónico se convierte en un método de análisis para la conservación y remodelación de las estructuras urbanas.

Conocer el origen de un espacio, observarlo con ojo imparcial, interactuar con sus pobladores permite conocer las estructuras de identidad de la zona de estudio y conservarla viva, aspectos estos de gran importancia para generar decisiones y lograr el éxito en nuevas intervenciones arquitectónicas y urbanas.

El estudio de escenarios mediante los mapas cognitivos contribuye técnicamente a evaluar el comportamiento de los habitantes, reconocer los espacios de participación social, de servicios y a definir las necesidades reales.

De igual forma demostró ser útil la lectura e interpretación de las acciones por actores externos e internos del barrio,

mediante la que se clarifican y descubren las relaciones ocultas y necesidades sicosociales —no espaciales— de los habitantes.

### BIBLIOGRAFÍA

- ARAGONÉS, I. "Cognición ambiental". *Introducción a la Psicología Ambiental*. Alianza Editorial. SA, 1986.
- DÍAZ GUTIÉRREZ, Joel: "Cayo Hueso. Un proceso de mejoramiento en un contexto urbano, participación y protagonismo de los actores comunitarios". Taller de Transformación Integral de Cayo Hueso, 2001.
- DÍAZ, Liliana y MORALES, Osdany. "Cayo Hueso desde una perspectiva ambiental". Trabajo de Diploma, La Habana, Facultad de Arquitectura, 2006.
- FEBLES ELEJALDE, María. *Conceptos fundamentales para una Psicología ambiental*. Apuntes. 2005.
- GEHL, Jan. *Life Between Buildings*. Van Nostrand Reinhold Company. 1986.
- HOMBRADOS MENDIETA, María Isabel: *Introducción a la psicología comunitaria*. Ed. Aljibe. 1996.
- JIMÉNEZ BURRILL, Florencio y ARAGONÉS, Juan Ignacio. *Introducción a la Psicología Ambiental*. Alianza Editorial. SA. 1986.
- LYNCH, Kevin. *La imagen de la ciudad*. La Habana, Ed. Ciencia y Técnica, 1970.
- LIE, Rico : "El espacio de comunicación intercultural". <<http://www.comminit.com/la/tendencias/lact/lasld-86.html>>
- MARTÍN ZEQUEIRA, María. E. y RODRÍGUEZ, E. L. *Guía de la Arquitectura de La Habana*, España, Junta de Andalucía, 1998.
- MARTÍN, Lissette. "Estudio de ruido en cayo Hueso". Trabajo de Curso. CUJAE, Facultad de Arquitectura, 2006.
- MARTÍNEZ ESPINAL, Harold. *La relación cultura-naturaleza en la arquitectura occidental*. Colombia, Universidad del Valle. Escuela de Arquitectura, Cátedra Cultura, Orden y Organización del Espacio. Cali, 2001. ISBN 958-33-2269-5.
- MESÍAS GONZÁLEZ, Rosendo: *La Habana desde el centro, en los centros vivos*. CYTED:LH-Mex, 2002.
- MEYER, Marc. "La tesis guía. Documentos para el Taller Portulan. Cayo Hueso", La Habana, 2007.
- . El método guía. Grounded Theory. Documentos para el Taller Portulan. Cayo Hueso. La Habana, 2007.
- . El tema guía. Documentos para el Taller Portulan. Cayo Hueso, La Habana, 2007.
- NAVARRO CARRASCAL, Oscar E. *Psicología Ambiental: Visión crítica de una disciplina desconocida*. París, Universidad René Descartes, 2004.
- RODRÍGUEZ SANABRIA, F. "Influencia de los factores físicos ambientales en el comportamiento", *Introducción a la Psicología Ambiental*. Alianza Editorial. SA. 1986.
- VALERA, Sergi y POL, Enric. *El concepto de identidad social urbana: una aproximación entre la psicología social y la psicología ambiental*. Universidad de Barcelona.
- ZIRLINGE, S. "Transicionalidad". *Psicoanálisis: ayer y hoy*, Nº. 2, <<http://www.elpsicoanálisis.org.ar/impnumero2/transicionalidad2-doc.htm>>